



EN User manual FR Mode d'emploi
DE Benutzerhandbuch NL Gebruiksaanwijzing

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2016 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.

HR2206_UM_VWEU_V2.0_160125

4241 210 20052

English

1 Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

2 General description (fig. 1)

- | | |
|----------------------|---------------------|
| ① Steam vent cap | ⑧ Blade |
| ② Lid plug connector | ⑨ Level indications |
| ③ Base | ⑩ Overflow sensor |
| ④ Control panel | ⑪ Sealing gasket |
| ⑤ Power cord | ⑫ Lid |
| ⑥ Inner pot | ⑬ Lid plug |
| ⑦ Inner pot handles | ⑭ Lid handle |

Control panel (fig. 2)

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| Ⓐ Panfry indicator | Ⓖ Stew button |
| Ⓑ Stew indicator | Ⓗ Pulse button |
| Ⓒ On/off & start/pause button | Ⓘ Easy clean button |
| Ⓓ Panfry button | ⒑ Time indicator |
| Ⓔ Preset program button | ⒒ Keep warm indicator |
| Ⓕ Preset program indicators | ⒓ Temperature indicator |

3 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

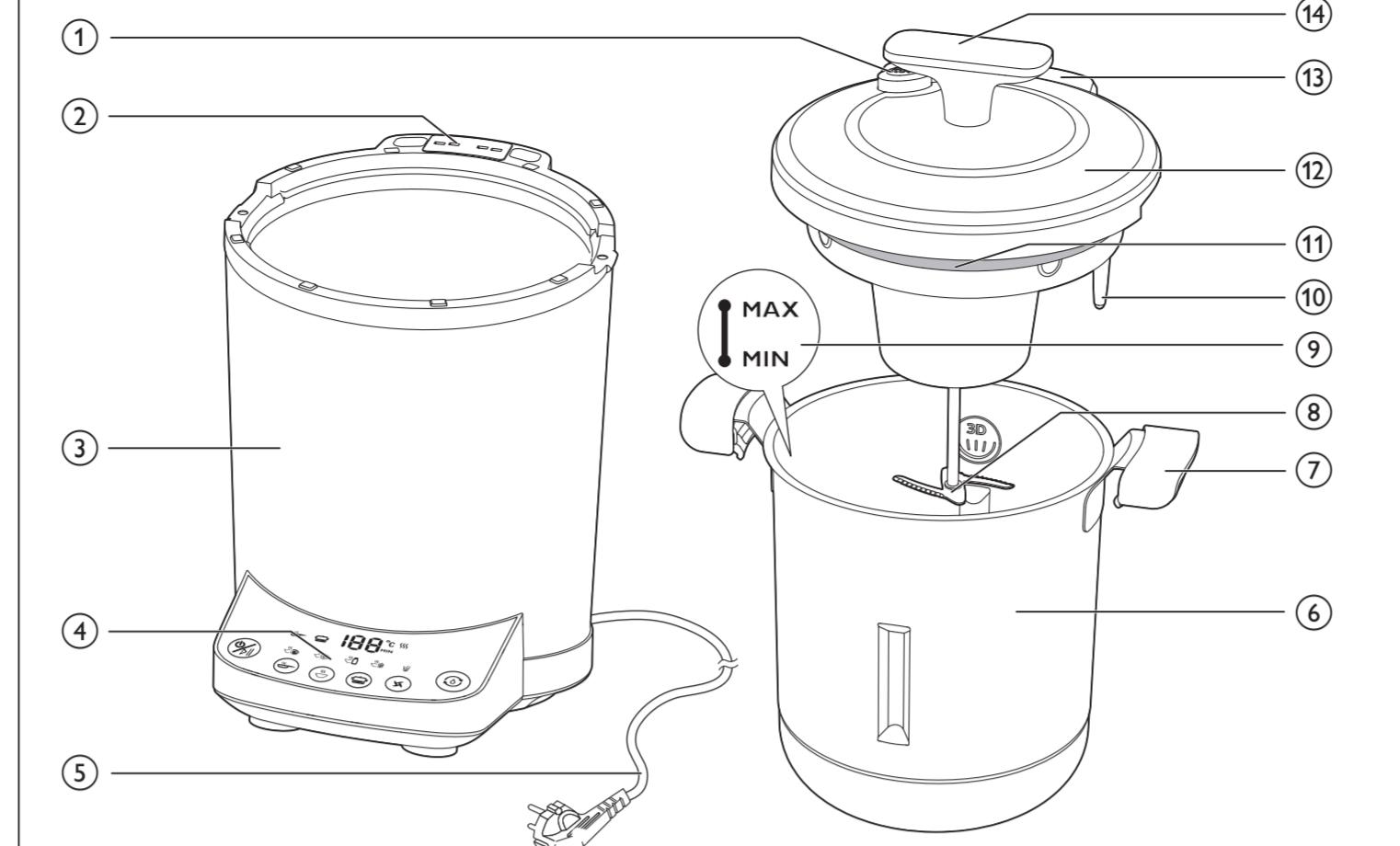
Danger

- Never immerse the lid or the base in water.
- To prevent a short circuit or an electric shock, do not use water to rinse the outside of the base or lid (including the control panel, lid plug connector and lid plug) and keep them away from drip or splash.
- Make sure the surface of both lid plug connector and lid plug is free from liquid or any conductive medium before putting the lid onto the base.

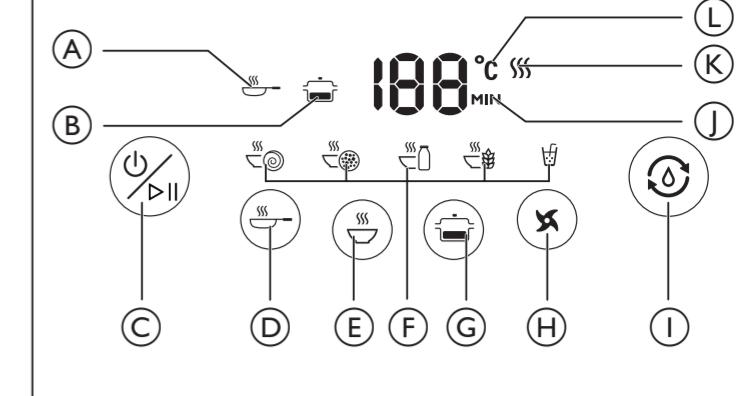
Warning

- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Do not use the inner pot on open flame or on/in other heating appliances.
- Do not take out the inner pot when it is still hot.
- Do not touch the inner pot or the base when it is hot after use.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the appliance and the power cord away from hot surfaces.
- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plugs, the power cord or the appliance itself are damaged.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, during emptying the inner pot and cleaning.

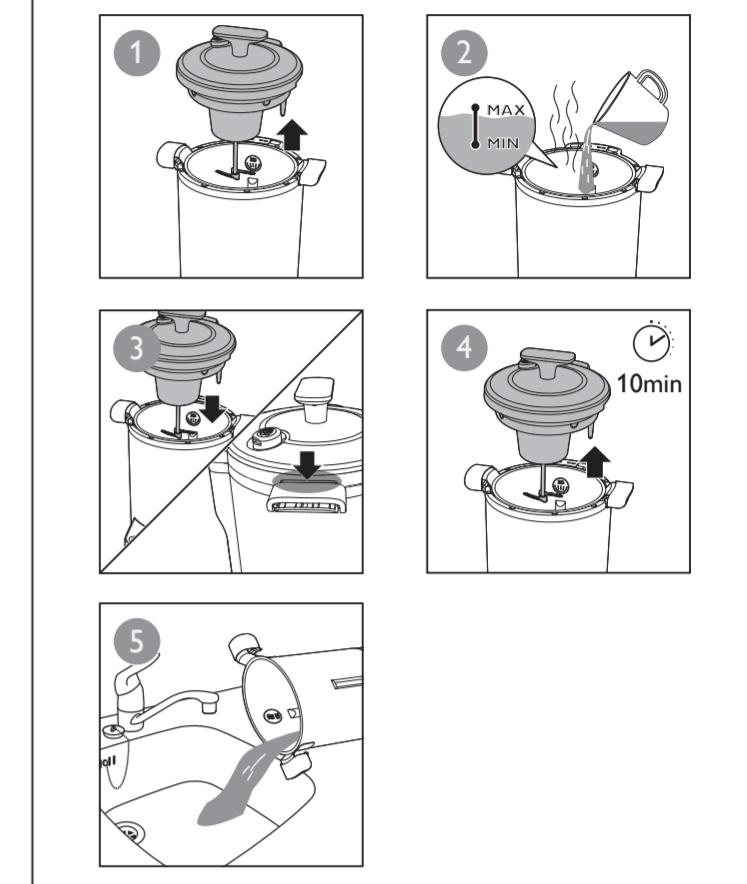
1



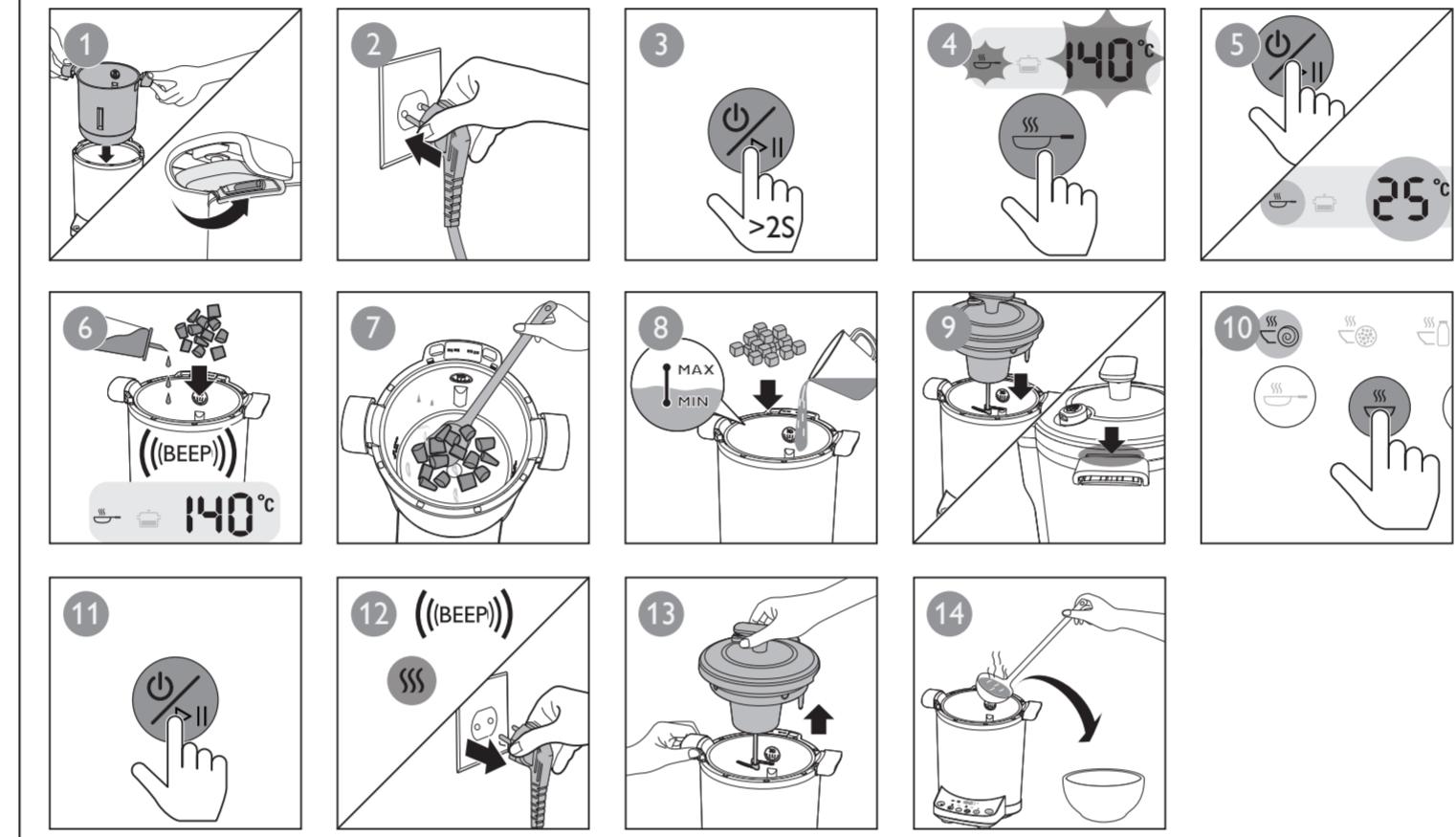
2



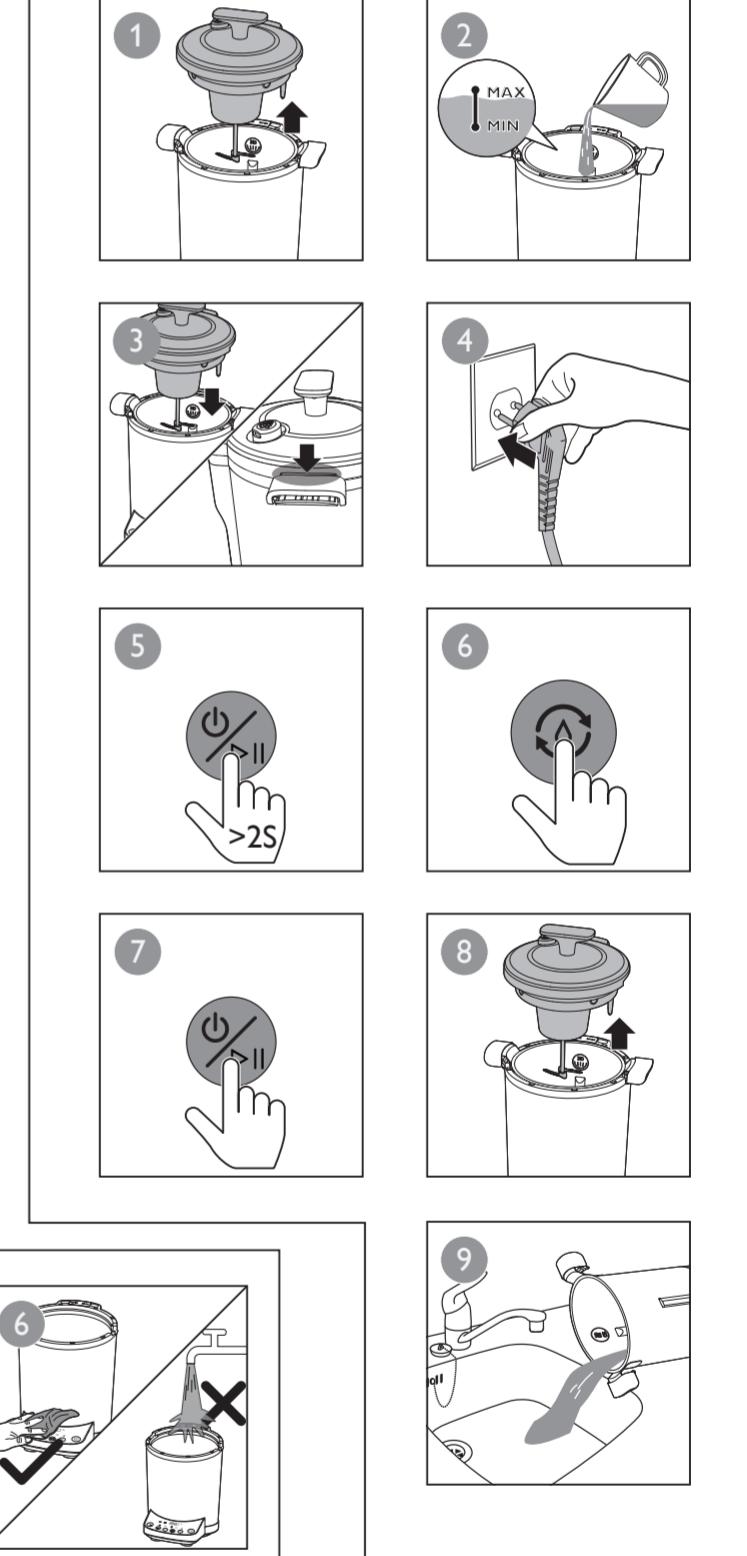
3



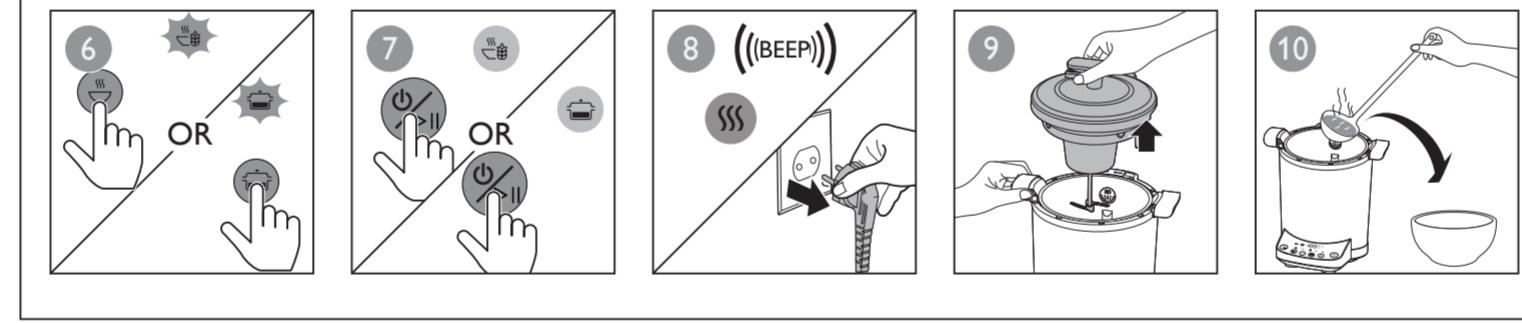
4



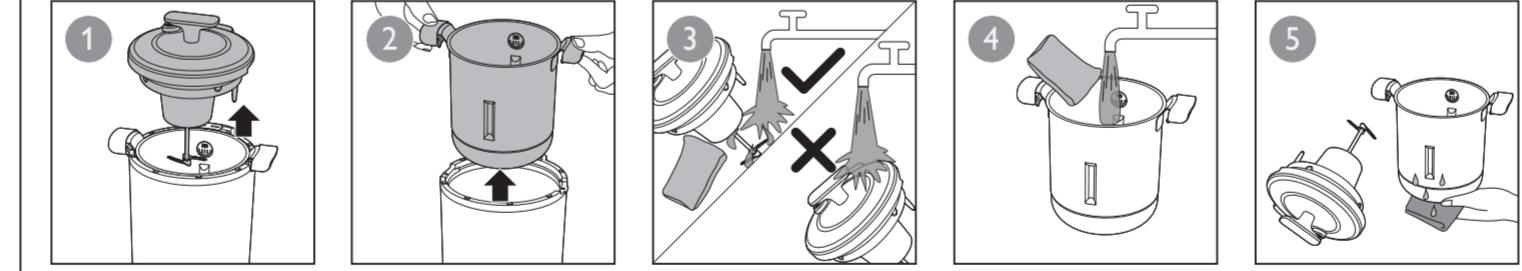
6



5



7



- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Never add contents (including water) above **MAX** (the maximum level indication) or below **MIN** (the minimum level indication).

- Beware of hot steam coming out of the appliance when you remove the lid after preparing hot soup.
- Be careful, the cutting edges of the blade are sharp.
- Do not move the appliance when it is operating.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

4 Cleaning before first use (fig. 3)

Thoroughly clean all parts before you use the appliance for the first time.

- Lift the lid (fig. ①).
- Fill the inner pot with hot water up to the MAX indication (fig. ②).
- Close the lid (fig. ③).
- Open the lid after 10 minutes (fig. ④).
- Pour the water out of the inner pot (fig. ⑤).
- Clean the appliance. (see chapter "Cleaning")

Note

- Make sure all parts, especially the inner surface of the base, the inner pot and the overflow sensor of the lid are dry and clean before use.

Note

- This appliance is not suitable for making pastry such as making batter, or baking.
- The appliance may initially emit odor during use due to heating from the base. It's normal and the odor will disappear after several uses.

Panfry program (fig. 4)

Temperature Settings	Ingredients	Time
60°C	defrozen, reheat, melt butter, etc.	N/A
100°C		N/A
140°C	Onion, spicy/garlic, celery, etc.	3-15 minutes
170°C	Meat, poultry	5-15 minutes

How to use panfry:

- Insert the inner pot to the base (fig. ①).

Note

- The two handles should place into the correct place of the base.

- Put the mains plug in the wall socket (fig. ②).
 - While it is connected, the control panel will light up for 3 seconds and beep once.
- Keep pressing the on/off & start/pause button (④) for more than 2 seconds to switch on the appliance (fig. ③).
- Press the panfry button (⑤) to select the temperature (fig. ④).
 - The panfry indicator lights up and the display will show the temperature, and the temperature indicator (⑥) will light up.
- Press the on/off & start/pause button (④) to start the panfry program (fig. ⑤).
 - The panfry indicator on the control panel will stay lighting on, and the temperature of the inner pot will real time displayed.
- Add oil then ingredients when the soup pot reaches to the temperature you select and the appliance beeps once (fig. ⑥).
 - After the appliance beeps, the time for panfrying will start counting on.

5 Using the appliance

The soup maker has a blade unit embedded in the lid for blending ingredients, and a 3D heating element in the base to heat up the inner pot. Therefore, you can use the appliance to make drinks, soups and meals.

Note

- Before adding the oil, make sure the inner pot is dry.
- When the lid is closed, the browning function will be ended and the control panel will be reset.

7 Keep stirring the ingredients occasionally during panfry to avoid scorching (fig. ⑦).

8 Add other ingredients and the stock after panfry (fig. ⑧).

9 Close the lid (fig. ⑨).

Note

- Make sure that the lid is properly closed.

10 Choose soup program or stew program (fig. ⑩).

→ When you select other program, the panfry program will automatically stop.

11 Press the on/off & start/pause button (⑯) to start the program (fig. ⑪).

12 Remove the mains plug from the wall socket after the program finishes (fig. ⑫).

→ The appliance will beep for six times when the program finishes.

13 Open the lid (fig. ⑬).

14 Spoon out the soup from the appliance (fig. ⑭).

Caution

- During browning, the inner pot will get hot, do not touch the inner surface of the inner pot.

Preset program

Preset Program	Cooking Time (min)
Pureed soup	about 30 minutes
Meal soup	about 30 minutes
Cream soup	about 40 minutes
Grains	30 minutes
Smoothie	4 minutes

Note

• The cooking time is not fixed for pureed soup program, meal soup program, and cream soup program. It will be affected by the food quantity and the food type. For these three programs, the display will show (1-5) during cooking.

Stew program

Time Setting	Recommended Recipe
15 min	Fruit compote
30 min	Vegetable stew: Ratatouille
60 min	Homemade Vegetable stock
90 min	Homemade chicken stock
120 min	Beef Bourguignon
150 min	Stew meat
180 min	

Pulse program

If you prefer your soup even finer, or would like to do some blending in your meal soup or compote or smoothie, select the pulse program.

Note

- When using the pulse program, the timer starts count up from 0 to max 30 seconds.
- For longer service life, you are not recommended to use this program consecutively.

General procedure (fig. 5)

The following steps are general steps to use soup program and stew program.

1 Prepare the ingredients.

Tip

- For best taste, use fresh seasonal ingredients.
- Cut the ingredients in less than cubes of 3cm to get perfect result.
- Defrost ingredients before putting them in the inner pot.
- More information please refer to the recipe book.

Note

- The capacity of the appliance is from 1.2L (MIN) to 2L (MAX). Therefore, the total quantity of the food and liquid should be within this range.

2 Insert the inner pot to the base (fig. ①).

Note

- The two handles should place into the correct place of the outer pot..

3 Put the mains plug in the wall socket (fig. ②).

→ While it is connected, the control panel will light up for 3 seconds and beep once.

4 Keep pressing the on/off & start/pause button (⑯) for more than 2 seconds to switch on the appliance (fig. ③).

→ When the appliance powers on, the appliance will beep once. And the display on the control panel will only show (-), the indicator icons above the buttons will continuously light up one by one in cycles: in the order of ④, ⑤, ⑥, ⑦, ⑧, ⑨, ⑩, ⑪.

Note

- If the recipe needs panfry, please do panfry according to "panfry program" session.
- If there is no operation on the control panel within two minutes, the light on the control panel will go off.

5 Add the ingredients and stock into the inner pot (fig. ④).

6 Close the lid (fig. ⑤).

Note

- Make sure that the lid plug inserts into the lid plug connector of the base.

7 Select a preset program by pressing the preset program button (⑯), or select the stew program by pressing the stew button (⑯) (fig. ⑥).

8 Press the on/off & start/pause button (⑯) to start the program (fig. ⑦).

9 Remove the main plug from the wall socket after the program finishes (fig. ⑧).

→ The appliance will beep for six times when the program finishes.

10 Open the lid (fig. ⑨).

11 Spoon out the soup from the appliance (fig. ⑩).

Note

- When the program completes, all cooking programs except smoothie and pulse program will automatically switch to keep warm mode for two hours.
- You can serve the soup or meal anytime you want, during the keep warm process.

Easy clean (fig. 6)

The easy clean program will take 10 min.

1 Lift the lid (fig. ①).

2 Fill the inner pot with water up to between the MIN and MAX indication (fig. ②).

3 Close the lid (fig. ③).

4 Put the mains plug in the wall socket (fig. ④).

5 Switch on the appliance by pressing the on/off & start/pause button (⑯) for more than 2 seconds (fig. ⑤).

6 Press the easy clean button (⑯) (fig. ⑥).

7 Start the easy clean program by pressing the on/off & start/pause button (⑯) (fig. ⑦).

8 Open the lid after the program completes (fig. ⑧).

9 Pour the water out of the inner pot (fig. ⑨).

10 Clean the appliance according to Chapter 6 "Cleaning".

6 Cleaning (fig. 7)

Caution

- Only the inner pot can be put into dish washer.
- Disconnect the power and remove the power cord before cleaning or disassembling this appliance.
- Start cleaning after the appliance has cooled down.
- Do not immerse the lid in water.
- Do not use abrasive cleaning tools.
- Be careful of the blades during cleaning to avoid cutting yourself and others.

1 Lift the lid by the handle (fig. ①).

2 Clip the handles of the inner pot to take out the inner pot from the base (fig. ②).

3 Rinse the metal part, the overflow sensor, the blade, and the steam vent of the lid (fig. ③).

4 Use a cleaning pad to clean the metal surface of the lid.

Note

- During cleaning the lid, make sure no water gets into the lid plug.
- Make sure that the base bottom is clean and dry.
- It is normal that the inner pot is slightly discolored.

5 Rinse the inner pot and use a cleaning pad to clean the inner pot after it cools down to room temperature (fig. ④).

6 Use a dry cloth to clean the control panel and the inner surface of the base (fig. ⑤).

7 The outside of the base can be cleaned with a dry cloth (fig. ⑥).

8 Dry all the parts before assemble the appliance.

Note

- Make sure that the lid is properly closed.

9 Choose soup program or stew program (fig. ⑩).

→ When you select other program, the panfry program will automatically stop.

10 Press the on/off & start/pause button (⑯) to start the program (fig. ⑪).

11 Remove the mains plug from the wall socket after the program finishes (fig. ⑫).

→ The appliance will beep for six times when the program finishes.

12 Open the lid (fig. ⑬).

13 Spoon out the soup from the appliance (fig. ⑭).

Caution

- During browning, the inner pot will get hot, do not touch the inner surface of the inner pot.

7 Technical specifications

Note

- The product information below is subject to change without prior notice.

Rated voltage: 230V

Rated frequency: 50Hz

Motor power: 180W

Heating power: 1000W

Dimensions:

• Soup maker: 282x321x358mm

• Packaging: 337x337x460mm

Weight:

• Net weight: 6.8kg

• Gross weight: 8.5kg

Capacity: 1.2L-2.0L (for 3-5 persons)

8 Recycling

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Bedienfeld (Abb. 2)

- | | |
|--|---------------------|
| Ⓐ Anbrat/Röst - Anzeige | ⑥ Eintopf-Taste |
| Ⓑ Eintopf-Anzeige | ⑦ Puls-Taste |
| Ⓒ Ein-/Aus- und Start-/Pausetaste | ⑧ Easy Clean-Taste |
| Ⓓ Anbrat/Röst - Taste | ⑨ Timer-Anzeige |
| Ⓔ Taste für voreingestelltes Programm | ⑩ Warmhalteanzeige |
| Ⓕ Anzeigen für voreingestellte Programme | ⑪ Temperaturanzeige |

② Anbrat/Röst - Anzeige

③ Eintopf-Anzeige

④ Ein-/Aus- und Start-/Pausetaste

⑤ Anbrat/Röst - Taste

⑥ Taste für voreingestelltes Programm

⑦ Anzeigen für voreingestellte Programme

⑧ Temperaturanzeige

⑨ Warmhalteanzeige

⑩ Timer-Anzeige

⑪ Easy Clean-Taste

⑫ Überlaufsensor

⑬ Dichtungsring

⑭ Deckel

⑮ Deckelverbindung

⑯ Handgriff des Deckels

⑰ Topefinsatzgriffe

⑱ Überlaufsensor des Deckels

⑲ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

⑳ Handgriff des Deckels

⑳ Überlaufsensor des Deckels

⑳ Dichtungsring des Deckels

- 7 Wählen Sie ein voreingestelltes Programm aus, indem Sie die Taste für das voreingestellte Programm () drücken. Oder wählen Sie das Eintopf-Programm durch Drücken der Eintopf-Taste () aus (Abb. 6).
 8 Drücken Sie die Taste Ein-/Aus- und Start-/Pausetaste () um das Programm zu starten (Abb. 7).
 9 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, nachdem das Programm beendet wurde (Abb. 8).
 → Das Gerät gibt sechs Signaltöne aus, wenn das Programm beendet wurde.
 10 Öffnen Sie den Deckel (Abb. 9).
 11 Entnehmen Sie die Suppe mit einer Schöpfkelle aus dem Gerät (Abb. 10).

Hinweis

- Wenn das jeweilige Programm beendet wurde, schalten alle Kochprogramme mit Ausnahme des Smoothie- und Puls-Programms automatisch für zwei Stunden in den Warmhaltemodus.
- Während des Warmhaltevorgangs können Sie die Suppe gleich oder nach Belieben servieren.

Einfache Reinigung (Abb. 6)

Das Programm zur einfachen Reinigung dauert 10 Min.

- 1 Nehmen Sie den Deckel ab (Abb. 1).
- 2 Füllen Sie den Topfensatz zwischen der MIN- und MAX-Markierung mit Wasser (Abb. 2).
- 3 Schließen Sie den Deckel (Abb. 3).
- 4 Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (Abb. 4).
- 5 Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus- und Start-/Pausetaste () für mehr als 2 Sekunden ein (Abb. 5).
- 6 Drücken Sie die Easy-Clean-Taste () (Abb. 6).
- 7 Starten Sie das Programm zur einfachen Reinigung durch Drücken der Ein-/Aus- und Start-/Pausetaste () (Abb. 7).
- 8 Öffnen Sie den Deckel, nachdem das Programm beendet wurde (Abb. 8).
- 9 Gießen Sie das Wasser aus dem Topfensatz (Abb. 9).
- 10 Reinigen Sie das Gerät gemäß Kapitel 6 «Reinigung».

6 Reinigung (Abb. 7)

! Vorsicht

- Nur der Topfensatz kann in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, und entfernen Sie das Netzkabel, bevor Sie das Gerät reinigen oder ausnehmen.
- Beginnen Sie mit der Reinigung, nachdem das Gerät abgekühlt ist.
- Tauchen Sie den Deckel nicht in Wasser.
- Verwenden Sie kein scharfes Reinigungswerkzeug.
- Gehören Sie bei der Reinigung vorsichtig mit der Messereinheit um, um sich und andere nicht zu verletzen.

- 1 Nehmen Sie den Deckel am Griff ab (Abb. 1).
- 2 Lassen Sie die Griffe am Topfensatz einrasten, um den Topfensatz aus der Basis zu nehmen (Abb. 2).
- 3 Spülen Sie das Metallteil, den Überlaufsensor, die Messereinheit und das Dampfventil des Deckels ab (Abb. 3).
- 4 Verwenden Sie einen Reinigungstuch, um die metallische Oberfläche des Deckels zu reinigen.

Hinweis

- Achten Sie darauf, dass während der Reinigung des Deckels kein Wasser in die Deckelverbindung gelangt.
- Der Topfensatz kann in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wenn Sie klebrige Rückstände im Topfensatz befinden, versuchen Sie es mit der Easy-Clean-Taste.

- 5 Spülen Sie den Topfensatz aus, und verwenden Sie ein Reinigungspad zur Reinigung des Topfensatzes, sobald er auf Raumtemperatur abgekühlt ist (Abb. 4).
- 6 Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um das Bedienfeld und die innere Oberfläche der Basis zu reinigen (Abb. 5).
- 7 Reinigen Sie die Außenseite der Basis mit einem feuchten Tuch (Abb. 6).
- 8 Trocknen Sie alle Teile vor dem Zusammenbau des Geräts.

Hinweis

- Achten Sie darauf, dass während der Reinigung des Deckels kein Wasser in die Deckelverbindung gelangt.
- Der Topfensatz kann in der Spülmaschine gereinigt werden.
- Wenn Sie klebrige Rückstände im Topfensatz befinden, versuchen Sie es mit der Easy-Clean-Taste.

7 Technische Daten

Hinweis

- Die unten aufgeführten Produktinformationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Nennspannung: 230 V
 Nennfrequenz: 50 Hz
 Motorleistung: 180 W
 Heizleistung: 1000 W
 Abmessungen:
 • Suppenzubereiter: 282 x 321 x 358 mm
 • Verpackung: 337 x 337 x 460 mm
 Gewicht:
 • Nettogewicht: 6,8 kg
 • Bruttogewicht: 8,5 kg
 Kapazität: 1,2 l - 2,0 l (für 3 - 5 Personen)

8 Recycling

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Haushmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).
- Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

9 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website unter www.philips.com/support, oder setzen Sie sich mit dem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. Die entsprechende Telefonnummer finden Sie in der internationale Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

10 Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie www.philips.com/support für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem Ursache Lösung

Das Gerät funktioniert nicht.	Es gibt ein Problem mit der Stromversorgung.	Überprüfen Sie, ob der Netzstecker korrekt in die Steckdose eingesetzt wurde. Entfernen Sie den Stecker, und schließen Sie ihn wieder an.
Sie haben die Ein-/Ausz-Taste nicht länger als 2 Sekunden gedrückt.	Halten Sie zum Einschalten des Geräts die Ein-/Ausz-Taste mehr als 2 Sekunden lang gedrückt.	
Das Gerät weist Fehler auf.	Bringen Sie das Gerät zu einem Philips autorisierten Service-Center.	
Die Platine weist Fehler auf.	Bringen Sie das Gerät zu einem Philips autorisierten Service-Center.	
Beim Kochen gibt das Gerät einen Alarm aus, und das Display zeigt den Fehlercode E1 an.	Der Deckel ist nicht richtig abgebracht und verliert die Verbindung beim Mixen, sodass das Programm angehalten wird.	Setzen Sie den Deckel richtig auf die Basis, und das Programm wird fortgesetzt.
Das Gerät weist Fehler auf.	Bringen Sie das Gerät zu einem Philips autorisierten Service-Center.	
Beim Kochen gibt das Gerät einen Alarm aus, und das Display zeigt den Fehlercode E2 an.	Die Suppenmenge ist zu hoch, oder der Überlaufsensor ist verschmutzt.	Die Menge muss dem Rezept entsprechen. Reinigen Sie den Überlaufsensor.
Die Heizplatte funktioniert nicht.	Ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich dann an das Service-Center in Ihrem Land.	
Die Anzeige des ausgewählten Programms blinkt, aber das Gerät funktioniert nicht.	Sie haben die Taste für den Programmstart nicht gedrückt.	Drücken Sie die Taste für den Programmstart.
Das Gerät stoppt während des Puls-Programms.	Sie haben das Puls-Programm zu lange verwendet.	Haben Sie etwas Geduld, und warten Sie eine Weile.
Sie haben die MAX-Markierung im Topfensatz überschritten.	Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Topfensatzes verteilt sind.	
Der Motor im Deckel ist kaputt.	Ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich dann an das Service-Center in Ihrem Land.	

Problem	Ursache	Lösung
Die Zutaten werden in den Programmen für pürnige Suppe, Cremesuppe, Smoothie sowie im Puls-Programm nicht gut gemixt.	Sie haben die MAX-Markierung im Topfensatz überschritten.	Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Topfensatzes verteilt sind.
Sie haben nicht genügend Wasser oder andere Flüssigkeit hinzugegeben.	Vergewissern Sie sich, dass der Flüssigkeitspegel zwischen der MIN- und der MAX-Markierung liegt.	
Die Zutaten sind zu groß oder waren nicht auf.	Schneiden Sie Zutaten in kleine Stücke, und tunnen Sie sie vollständig auf.	
Der Motor im Deckel ist kaputt.	Ziehen Sie das Netzkabel ab, und wenden Sie sich dann an das Service-Center in Ihrem Land.	

Das Gerät läuft über.	Sie haben das falsche Programm ausgewählt, z.B. das Programm für pürnige Suppe, um Cremesuppe zu kochen.	Wählen Sie ein anderes Programm aus (siehe separates Rezeptheft).
Sie haben die MAX-Markierung überschritten.	Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Topfensatzes verteilt sind.	
Sie haben vergessen, den Dichtungsring des Deckels einzusetzen.	Setzen Sie den Dichtungsring korrekt auf den Deckel.	
Das Dampfventil oder die Dampfventilkappe ist verstopt.	Reinigen Sie das Dampfventil und die Dampfventilkappe.	

Die Zutaten sind verbrannt.	Sie haben das falsche Programm ausgewählt aus (siehe separates Rezeptheft).	Wählen Sie ein anderes Programm aus (siehe separates Rezeptheft).
Sie haben nicht genügend Wasser oder andere Flüssigkeit hinzugegeben.	Vergewissern Sie sich, dass der Flüssigkeitspegel zwischen der MIN- und der MAX-Markierung liegt.	
Sie haben die MAX-Markierung im Topfensatz überschritten.	Entnehmen Sie einige der Zutaten, und vergewissern Sie sich, dass die restlichen Zutaten gleichmäßig auf dem Boden des Topfensatzes verteilt sind.	
Sie haben die Zutaten in der falschen Reihenfolge hinzugefügt.	Legen Sie das Fleisch oben auf, und folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung und dem Kochbuch.	
Der Topfensatz ist nicht sauber.	Bitte folgen Sie der Bedienungsanleitung zur Reinigung des Topfensatzes.	

Die Zutaten wurden nicht vollständig gekocht.	Sie haben zu viele Zutaten hinzugefügt, oder die Zutaten sind nicht vollständig aufgetaut.	Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung und dem Kochbuch.
	Die äußere Unterseite des Topfensatzes und die Basisunterseite sind nicht sauber.	Reinigen Sie die äußere Unterseite des Topfensatzes und die Basisunterseite.
	Der Topfensatz ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Topfensatz richtig ein.

Français

1 Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre appareil à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

2 Description générale (fig. 1)

① Soupe à vapeur	⑧ lame
② Connecteur de la fiche du couvercle	⑨ Indications du niveau
③ Base	⑩ Capteur de trop-plein
④ Panneau de commande	⑪ Joint d'étanchéité
⑤ Cordon d'alimentation	⑫ Couvercle
⑥ Cuve	⑬ Fiche du couvercle
⑦ Poignées de la cuve	⑭ Poignée du couvercle

Panneau de commande (fig. 2)

Ⓐ Voyant Frise	Ⓐ Bouton Mijoter
Ⓑ Voyant Mijoter	Ⓑ Bouton Pulse
Ⓒ Bouton marche/arrêt et démarrage/pause	① Bouton nettoyage facile
Ⓓ Bouton Frise	② Voyant de temps
Ⓔ Bouton de programme prédefini	③ Voyant de maintien au chaud
Ⓕ Voyants de programme prédefini	④ Voyant de température

3 Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur:

Danger

- N'immergez jamais le couvercle ni la base dans l'eau.
- Pour éviter tout risque de court-circuit ou d'électrocution, n'utilisez pas d'eau pour rincer l'extérieur de la base ou le couvercle (y compris le panneau de commande, le connecteur de la fiche du couvercle et la fiche du couvercle) et protégez-les de toute éclaboussure ou fuite.
- Assurez-vous que la surface du connecteur de la fiche du couvercle et de la fiche du couvercle est exempte de liquide ou de toute autre substance conductrice avant de placer le couvercle sur la base.

Avertissement

- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il n'est pas utilisé et avant de l'assembler; ou de déassembler ou de le nettoyer.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles aient pris connaissance des dangers encourus.
- N'utilisez pas la cuve sur flamme nue ou sur/dans d'autres appareils de chauffage.
- Ne retirez pas la cuve lorsqu'elle est encore chaude.
- Après utilisation, ne touchez pas la cuve ni la base lorsqu'elles sont chaudes.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil et le cordon d'alimentation sur des surfaces chaudes.
- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez jamais l'appareil si une fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé(e).
- Soyez prudent(e) lorsque vous manipulez les lames coupantes et lorsque vous videz la cuve et nettoyez l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, un Centre Service Agréé ou un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous insérez le cordon d'alimentation dans l'appareil et dans la prise secteur.
- N'utilisez jamais l'appareil comme chauffage à sec.

<h

9 Garantie en service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez son numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

10 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur www.philips.com/support pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Il s'agit d'un problème de branchement.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement inséré dans la prise secteur. Retirez la fiche et insérez-la de nouveau.
	Vous n'avez pas appuyé pendant plus de 2 secondes sur le bouton marche/arrêt.	Pour allumer l'appareil, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant plus de 2 secondes.
	L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
Durant la cuisson, l'appareil sonne et l'afficheur indique le code d'erreur E1.	Le couvercle n'est pas bien installé et la connexion n'est pas assurée durant l'utilisation. Par conséquent, le programme est suspendu.	Fermez correctement le couvercle de la base et le programme reprend.
	L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
Durant la cuisson, l'appareil sonne et l'afficheur indique le code d'erreur E2.	Le volume de soupe est trop élevé ou la capteur de trop-plein est sale.	Le volume doit correspondre à la recette. Nettoyez le capteur de trop-plein.
	Mauvais fonctionnement du système	Confiez l'appareil à un Centre Service Agréé Philips.
Durant le programme Frite, l'appareil ne parvient pas à atteindre la température sélectionnée.	Ajoutez les ingrédients avant que la cuve chauffe et atteigne la température sélectionnée.	Ajoutez les ingrédients après que la cuve a chauffé et a atteint la température sélectionnée.
	La résistance ne fonctionne pas.	Débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez le Service Consommateurs de votre pays.
Le voyant du programme sélectionné clignote, mais l'appareil ne fonctionne pas.	Vous n'avez pas appuyé sur le bouton de démarrage du programme.	Appuyez sur le bouton de démarrage du programme.
L'appareil cesse de fonctionner durant le programme Pulse.	Vous avez utilisé le programme Pulse trop longtemps.	Soyez patient(e) et attendez quelques instants.
	Vous avez dépassé l'indication MAX de la cuve.	Retirez une partie des ingrédients et assurez-vous que les ingrédients sont répartis uniformément sur le fond de la cuve.
	Le moteur dans le couvercle est cassé.	Débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez le Service Consommateurs de votre pays.
Les ingrédients ne sont pas mélangés correctement durant les programmes de soupe moulée, de velouté, de smoothie et Pulse.	Vous avez dépassé l'indication MAX de la cuve.	Retirez une partie des ingrédients et assurez-vous que les ingrédients sont répartis uniformément sur le fond de la cuve.
	Vous n'avez pas ajouté suffisamment d'eau ou d'un autre liquide.	Assurez-vous que le niveau de liquide est situé entre les indications MIN et MAX.
	Les ingrédients sont trop grands ou non décongelés.	Coupez les ingrédients en petits morceaux et décongelez-les entièrement.
	Le moteur dans le couvercle est cassé.	Débranchez le cordon d'alimentation, puis contactez le Service Consommateurs de votre pays.
L'appareil déborde.	Vous avez sélectionné le mauvais programme, par exemple le programme de soupe moulée pour préparer du velouté.	Selectionnez un autre programme (voir le livret de recettes fourni séparément).
	Vous avez dépassé l'indication MAX.	Retirez une partie des ingrédients et assurez-vous que les ingrédients sont répartis uniformément sur le fond de la cuve.
	Oublié d'installer le joint d'étanchéité du couvercle.	Installez correctement le joint d'étanchéité sur le couvercle.
	L'évent de vapeur ou le capuchon de l'évent à vapeur bloqué.	Nettoyez l'évent à vapeur et le capuchon de l'évent à vapeur.
Les aliments ont brûlé.	Vous n'avez pas sélectionné le bon programme.	Selectionnez un autre programme (voir le livret de recettes fourni séparément).
	Vous n'avez pas ajouté suffisamment d'eau ou d'un autre liquide.	Assurez-vous que le niveau de liquide est situé entre les indications MIN et MAX.
	Vous avez dépassé l'indication MAX de la cuve.	Retirez une partie des ingrédients et assurez-vous que les ingrédients sont répartis uniformément sur le fond de la cuve.
	Vous avez ajouté les ingrédients dans le mauvais ordre.	Ajoutez la viande sur le dessus et suivez le mode d'emploi et le livre de recettes.
	La cuve n'est pas propre.	Veuillez suivre le mode d'emploi pour nettoyer la cuve.
Les ingrédients ne sont pas entièrement cuits.	Vous avez mis trop d'ingrédients ou les ingrédients ne sont pas décongelés.	Suivez notre mode d'emploi et nos recettes.
	Le fond externe de la cuve et le fond de la base ne sont pas propres.	Nettoyez le fond externe de la cuve et le fond de la base.
	La cuve n'est pas installée correctement.	Installez la cuve correctement.

Nederlands

1 Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Registrer uw product op www.philips.com/welcome om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Philips geboden ondersteuning.

2 Algemene beschrijving (afb. 1)

① Dop van stoomgat	⑧ Mes
② Dekselstekker/aansluiting	⑨ Niveau-aanduidingen
③ Voet	⑩ Overloepsensor
④ Bedieningspaneel	⑪ Afsluiting
⑤ Voedingskabel	⑫ Deksel
⑥ Binnenpan	⑬ Dekselstekker
⑦ Handgrepen binnenpan	⑭ Handgreep van deksel

Bedieningspaneel (afb. 2)

Ⓐ Bakindicator	Ⓐ Knop Stoven
Ⓑ Stoofindicator	Ⓑ Pulsknop
Ⓒ Aan/uit en start-/pauzeknop	Ⓒ Easy Clean-knop
Ⓓ Knop Bakken	Ⓓ Tijdsindicator
Ⓔ Knop Snelkeuzeprogramma	Ⓔ Warmhoudindicator
Ⓕ Indicatoren Snelkeuzeprogramma	Ⓕ Temperatuurindicatie

3 Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Dompel het deksel of de voet nooit in water.
- Om kortsmiting of een elektrische schok te voorkomen, kunt u de volgende onderdelen het

beste niet in contact laten komen met water: de buitenkant van de voet of het deksel, inclusief het bedieningspaneel, de dekselstekker/aansluiting en de dekselstekker.

- Zorg ervoor dat het oppervlak van zowel de dekselstekker/aansluiting als de dekselstekker vrij zijn van vocht of andere geleidende substanties voordat u het deksel op de voet plaatst.

Waarschuwing

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als u het apparaat onbeheerd achterlaat en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Dit apparaat buiten bereik van kinderen houden. Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Plaats de binnenpan niet op open vuur of op/in andere verwarmingsapparaten.
- Verwijder de binnenpan niet wanneer deze nog heet is.
- Raak de binnenpan en de voet niet aan wanneer deze heet zijn na gebruik.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat en het netsnoer uit de buurt van warme oppervlakken.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Gebruik het apparaat niet als de stekkers, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd zijn.
- Wees voorzichtig bij het aanraken van de scherpe messen tijdens het legen van de binnenpan en tijdens het reinigen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u het netsnoer op het apparaat en het stopcontact aansluit.
- Gebruik het apparaat niet om te verhitten met droge lucht.

Let op

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij (semi-)professioneel of onjuist gebruik en bij gebruik dat niet overeenkomt met de instructies in de gebruiksaanwijzing, vervalt de garantie en weigert Philips iedere aansprakelijkheid voor hierdoor ontstane schade.
- Plaats het apparaat altijd op een droge, vlakke en stabiele ondergrond.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Blijf uit de buurt van het stoomgat. Raak het stoomgat niet aan om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek zijn aanbevolen door Philips. Als u dergelijke accessoires of onderdelen gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Alle programma's, op handmatig en smoothie mengen na, worden een uur lang warm gehouden na beëindiging van het programma.
- Laat het apparaat niet werken wanneer het leeg is.
- Gebruik de programma's niet ononderbroken.
- Voeg nooit meer dan de **MAX** (de maximumaanduiding) toe of minder dan de **MIN** (de minimumaanduiding).
- Let op: er kan hete stoom uit het apparaat komen wanneer u het deksel na het bereiden van hete soep verwijdert.
- Wees voorzichtig, de snijkanten van het mes zijn scherp.
- Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

4 Reinigen voor eerste gebruik (afb. 3)

Reinig alle onderdelen grondig alvorens het apparaat in gebruik te nemen.

- Til het deksel op (afb. ①).
- Vul de binnenpan tot aan de MAX-aanduiding met heet water (afb. ②).
- Sluit het deksel (fig. ③).
- Open het deksel na 10 minuten (afb. ④).
- Giet het water uit de binnenpan (afb. ⑤).
- Maak het apparaat schoon. (zie hoofdstuk 'Schoonmaken').

Opmerking

- Zorg ervoor dat alle onderdelen, met name de buitenkant van de voet, de binnenpan en de overloepsensor van het deksel droog en schoon voordat u deze gebruikt.

Bakprogramma (afb. 4)

Met het bakprogramma (④) kunt u sommige ingrediënten voorbakken om de soep maaltijd meer smaak te geven. De maximale tijd voor bakken is ongeveer 30 minuten.

Temperatuurstanden	Ingrediënten	Bewerktijd
60 °C	ontdooien, opwarmen, boter smelten, enz.	n.v.t.
100 °C		n.v.t.
140 °C	Uit, kruidig, knoflook, selderij, enz.	3-15 minuten
170 °C	Vlees, gevogelte	5-15 minuten

Bakken gebruiken:

- Plaats de binnenpan in de voet (afb. ①).

Opmerking

- De twee handgrepen moeten op de juiste plek van de buitenpan worden geplaatst.

5 Het apparaat gebruiken

Er is een mes geïntegreerd in het deksel van de soepmaker voor het mixen van

ingrediënten en een 3D-verwarmingselement in de voet om de binnenpan te verwarmen.

Het apparaat is daarom geschikt om dranken, soepen en maaltijden te bereiden.

Opmerking

- Dit apparaat is niet geschikt voor het maken van deeg of bag of voor bakken.
- Dit apparaat kan in het begin een geur afgeven tijdens gebruik vanwege hitte die afkomstig is van de voet. Dit is normaal. De geur zal verdwijnen wanneer u het apparaat een aantal keer hebt gebruikt.

- Steek de stekker in het stopcontact (afb. ②).
 - Wanneer het apparaat is aangesloten, brandt het bedieningspaneel gedurende 3 seconden en piept een keer.
- Houd de aan/uit en start-/pauzeknop (⑤) langer dan 2 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen (afb. ③).
- Druk op de knop Bakken (④) om de temperatuur te selecteren (afb. ④).
 - De bakindicator gaat branden en het display toont de temperatuur en de temperatuurindicator (⑥) gaat branden.
- Druk op de aan/uit en start-/pauzeknop (⑤) om het bakprogramma te starten (afb. ⑥).
 - De bakindicator blijft branden en de huidige temperatuur van de binnenpan wordt weergegeven.
- Voeg olie en vervolgens ingrediënten toe wanneer de soepen de temperatuur bereikt heeft. Haal de steekindicator piept een keer (afb. ⑥).
 - Wanneer het apparaat piept, begint de baklijst te lopen.

Opmerking

- Zorg dat de binnenpan uit de handgrepen van de binnenvan komt.
- Zorg ervoor dat de onderkant van de voet schoon is.
- Het is normaal dat de binnenvan iets is verkleurd.

- Roer tijdens het bakken af en toe door de ingrediënten om aanbranden te voorkomen (afb. ⑦).

- Voeg de overige ingrediënten en bouillon toe na het bakken (afb. ⑧).

- Sluit het deksel (fig. ⑨).

Opmerking

- Controleer of het deksel goed dicht is.

- Kies het soepprogramma of stoofprogramma (afb. ⑩).
 - Wanneer u een ander programma selecteert, stopt het bakprogramma automatisch.

- Druk op de aan/uit en start-/pauzeknop (⑤) om het programma te starten (afb. ⑪).

- Haal de steekindicator uit het stopcontact nadat het programma is voltooid (afb. ⑫).
 - De bakindicator piept zeer wanneer het programma is voltooid.

- Open het deksel (fig. ⑬).

- Schep de soep met een lepel uit het apparaat (afb. ⑭).

Let op